

王 DYNASTY 朝

呈献高尚宴

Chef's Special Lunch
Chen Xian Gao Shang Yan
¥8,000

季節冷盆

季節冷菜盛り合わせ
Seasonal assorted appetizers

桜蝦蛤仔雲吞

アサリ入り雲吞、花びら茸入りスープ 桜海老飾り
Clam-stuffed wonton and mushroom soup with Sakura shrimp

時蔬蝦貝

海老とつぶ貝、春野菜の塩味炒め
Wok-fried shrimp, whelk and lightly salted seasonal vegetable

追加でお楽しみいただけます。

Additional options available

北京烤鴨

北京ダック (2本)
Beijing duck crêpe roll (2 pieces)
+ ¥1,600

美蒸三点

蒸し点心 (3種)
Dim sum (3 pieces)
+ ¥1,200

香醋方肉

豚バラ肉の柔らか煮 黒酢ソースフルーツ飾り
Braised pork with black vinegar sauce with fruit

開洋牛蒡青菜

青菜とゴボウ、干し海老の炒め
Wok-fried vegetables, burdock root and dried shrimp

翡翠蟹粉炒飯

翡翠炒飯 蟹肉あんかけ
Jade fried rice with crab meat in thick starchy sauce

杏仁豆腐

杏仁豆腐 桜ソース掛け
Iced almond jelly with cherry blossom sauce

国産米使用。Rice product from Japan.

コース料理は2名様より承ります。Course menus are available starting from 2 persons and above.
表示料金には税金・サービス料13%が含まれます。Price inclusive of taxes and 13% service charge.

四季圓

Si Ji Yuan

¥12,500

春彩冷盆

春の彩り冷菜盛り合わせ
Seasonal assorted appetizers

青雲桜蝦奶翅湯

コニッシュジャック鱈入りクリームグリーンピーススープ 桜海老飾り
Cornish Jack soup with cream greenpeas, Sakura shrimp

時蔬蝦貝

天然大海老とツブ貝、春野菜の塩味炒め
Wok-fried fresh prawn, whelk and lightly salted seasonal vegetables

追加でお楽しみいただけます。

Additional options available

北京烤鴨

北京ダック (2本)
Beijing duck crêpe roll (2 pieces)
+ ¥1,600

美蒸三点

蒸し点心 (3種)
Dim sum (3 pieces)
+ ¥1,200

香味瀾金華豚

金華豚の湯引き、香味野菜の特製醤油ソース
Boiled Jinhua pork with special soy sauce with aromatic vegetables

麻辣山菜石頭魚

カサゴと山菜の四川花椒炒め
Wok-fried rock fish and wild vegetable with Sichuan pepper

蒜黒牛肉炒米粉

牛肉とビーフンのガーリック黒胡椒ソース炒め
Wok-fried beef and rice noodles with garlic black pepper sauce

杏仁豆腐・小菓子

杏仁豆腐ブルーベリーソース掛け、小菓子
Iced almond jelly with blueberry sauce and mini pastry

水晶

Shui Jing

¥15,000

美彩冷盆

彩り冷菜盛り合わせ
Seasonal assorted appetizers

香薫鮑翅

蝦夷鮑とコニッシュジャック鱸の菜の花のポタージュソース掛け
Ezo-abalone and Cornish Jack with rapeseed flower potage sauce

香蒸中蝦

車海老の香り蒸し 二種のソースで
Steamed Japanese tiger prawn with two types of sauce

珍菇涮和牛

黒毛和牛の湯引き 五種キノコ入りガーリック醤油ソース掛け
Boiled Wagyu with garlic soy sauce with five types of mushrooms

蟹肉甜辣石頭魚

カサゴの揚げ物 蟹肉入りスイートチリソース
Fried rock fish with crab meat sweet chili sauce

桜蝦苔菜蛤仔麵

桜海老、アサリ、岩のり入りそば
Soup noodles with Sakura shrimp, whelk and rockweed

涼点・小菓子

パンナコッタ メープルソース掛け、小菓子
Panna cotta with maple syrup and mini pastry



写真はイメージです。Product image for illustration purpose only.

コース料理は2名様より承ります。Course menus are available starting from 2 persons and above.
表示料金には税金・サービス料13%が含まれます。Price inclusive of taxes and 13% service charge.

翠柳

Cui Ryu

¥21,000

美麗冷盆

特製冷菜盛り合わせ
Seasonal assorted appetizers

蟹蓉干貝鮑翅

蝦夷鮑の蟹肉、干し貝柱入りコニッシュジャック鱈のソース煮込み
Braised Ezo-abalone and Cornish Jack sauce with crab meat and dried scallops

香蒸中蝦

車海老の香り蒸し 二種のソースで
Steamed Japanese tiger prawn with two types of sauce

珍菇脆蟹

ソフトシェルクラブの五種キノコ入りクリームオイスターソースあんかけ
Soft-shell crab with oyster cream in thick sauce, five types of mushrooms

麻辣山菜和牛

黒毛和牛と山菜の四川花椒ソース炒め
Wok-fried Wagyu and wild vegetables with Sichuan pepper

桜蝦担々麺

桜老入り担々麺
Noodles with Sakura shrimp and minced pork in spicy miso sesame soup

焦糖焗布丁・小菓子

クリームブリュレ、小菓子
Crème brûlée and mini pastry

コース料理は2名様より承ります。Course menus are available starting from 2 persons and above.
アレルギーや食事制限などにつきましては、ご注文の際にお申しつけください。
Please inform us if you have any food allergies or special dietary requirements.

DYNASTY'S SPECIAL MENU

王朝特製メニュー

紅焼金翅 コニッシュジャックの姿煮込み(一枚)

DYNASTY unique recipe of braised Cornish Jack in brown sauce ¥9,800/person



写真はイメージです。Product image for illustration purpose only.
表示料金には税金・サービス料13%が含まれます。Price inclusive of taxes and 13% service charge.
アレルギーや食事制限などにつきましては、ご注文の際にお申しつけください。
Please inform us if you have any food allergies or special dietary requirements.

COLD APPETIZERS / 冷菜 / 前菜

		Small 1-2 persons / 人前	Regular 3-4 persons / 人前
🍴	1. 三拼美味 冷菜盛り合わせ - 蒸し鶏、チャーシュー、クラゲ Appetizer sampler - steamed chicken, barbecued pork, chilled jelly fish	¥4,200	¥6,000
	2. 涼拌海蜇皮 クラゲの冷菜 Cold jelly fish dish	¥3,800	¥5,500
🍴	3. 川香口水鶏 四川よだれ鶏 Spicy Sichuan Chicken	¥3,500	¥5,000
	4. 棒々鶏 蒸し鶏のスパイシー胡麻ソース Steamed chicken with spicy sesame sauce	¥3,500	¥5,000
	5. 蒜泥雲白肉 薄切り豚肉のガーリックソース Thinly sliced pork with garlic sauce	¥3,400	¥4,800
	6. 酸辣白菜 白菜の甘酢漬け Pickled Beijing cabbage in chili and vinegar sauce	¥2,100	¥3,000
	7. 松花皮蛋 ピータン Preserved eggs	¥2,100	¥3,000

SOUP / 湯 / スープ

		1 cup / カップ
🍴	8. 海胆燕窩 うに入り燕の巣スープ Superior bird's nest soup with sea urchin	¥4,500
🍴	9. 蟹粉翅湯 蟹肉入りコニッシュジャックスープ Cornish Jack soup with crab meat	¥3,300
	10. 酸辣湯 酸辣風味の五目スープ Hot and sour soup	¥1,600
	11. 蟹粉真珠米湯 蟹肉入りコーンスープ Corn soup with crab meat	¥1,600
	12. 蕃茄蛋花湯 トマトと卵のスープ Egg and tomato soup	¥1,500

🍴 : Signature dish シグネチャー料理

表示料金には税金・サービス料 13% が含まれます。Price inclusive of taxes and 13% service charge.

SEAFOOD / 海鮮 / 海鮮料理

		Small 1-2 persons / 人前	Regular 3-4 persons / 人前
🍴	13. 豆豉龍蝦 ロブスターの黒豆ソース煮 Simmered lobster in black bean sauce	¥10,900	¥15,500
	14. 乾焼明蝦 大海老のチリソース煮 Braised prawns with red chili sauce	¥3,900	¥5,600
🍴	15. 沙拉蝦仁 小海老のマンゴーマヨネーズソース Batter fried shrimps glazed in mango mayonnaise	¥3,400	¥4,800
	16. 時蔬蝦仁 小海老と彩り野菜の塩味炒め Stir-fried shrimps and seasonal vegetables	¥3,200	¥4,600
	17. 川味蝦仁 小海老の豚挽肉 青菜漬の四川チリソース炒め Quick fried shrimps in Szechuan style chili sauce	¥3,200	¥4,600
	18. 香辣蝦仁 小海老の黒豆入りスパイシー炒め Spicy stir-fry with small shrimp and black beans	¥3,200	¥4,600
🍴	19. 白灼有頭蝦 有頭海老の湯引き香味醤油ソース (2尾) Boiled shrimp with aromatic flavored soy sauce (2 pieces)		¥2,400
	20. 時蔬蝦貝 小海老とホッキ貝 彩り野菜の塩味炒め Wok-fried shrimps and surf clam	¥3,400	¥4,800
	21. 宮保蝦蟹 殻付き海老と渡り蟹の辛味ソース炒め Stir-fried shell-on shrimp and crab with spicy sauce	¥3,600	¥5,200
	22. 白灼牡蠣 牡蠣の湯引き香味醤油ソース (4個) Oyster boiled in soy sauce with aromatic flavored soy sauce (4 pieces)		¥2,240
	23. 時蔬貝魷 ホッキ貝とイカ 彩り野菜の塩味炒め Salt-flavored stir-fry with surf clam, squid, and colorful vegetables	¥3,200	¥4,500
	24. 金茸粉絲扇貝魷 ホタテ貝とイカ 春雨のガーリックシーズニングソース Scallops and squid vermicelli with garlic seasoning sauce	¥3,800	¥5,500
	25. 漁香魷片 イカの四川風甘辛ソース炒め Sautéed squid with red pepper	¥3,000	¥4,300
	26. 西芹魷片 イカとセロリの塩味炒め Sautéed squid and celery	¥3,000	¥4,300
	27. 金沙魷片 イカのカレー風味揚げガーリックスパイシーソルト Fried squid, garlic spicy salt	¥3,200	¥4,500
	28. 乾焼青蟹 渡り蟹のチリソース煮 Crab simmered in chili sauce	¥3,400	¥4,800
🍴	29. 油淋青蟹 渡り蟹の香味ソース炒め Stir-fried crab with aromatic sauce	¥3,400	¥4,800
	30. 蝦蟹炒蛋 海老蟹肉入り玉子炒め Stir-fried eggs with shrimp and crab meat	¥2,500	¥3,500



: Signature dish シグネチャー料理

アレルギーや食事制限などにつきましては、ご注文の際にお申しつけください。

Please inform us if you have any food allergies or special dietary requirements.

ABALONE and SEA CUCUMBER / 鮑・海參 / 鮑・なまこ

		Small 1-2 persons / 人前	Regular 3-4 persons / 人前
🍴	31. 蠔油鮑魚 鮑のオイスターソース煮 Braised abalone in oyster sauce	¥8,800	¥12,500
	32. 珠柱鮑貝蘭花 ブロッコリーの鮑 ホッキ貝入り干し貝柱あんかけ Broccoli with dried abalone and dried surf clam in sauce	¥4,200	¥6,000
	33. 紅焼海參 なまこ 椎茸 筍 豚肉の醤油煮込み Braised sea cucumber in soy sauce	¥6,300	¥9,000

FISH / 魚 / 魚

		Small 1-2 persons / 人前	Regular 3-4 persons / 人前
🍴	34. 清蒸魚排 切り身魚の強火蒸し 葱生姜入り香味醤油 (1切れ) Steamed fish with soy fish sauce (1 piece)		¥2,800
	35. 豆豉蒸魚 切り身魚の強火蒸し 豆豉 (黒豆) ソース (1切れ) Steamed fish fillets with black bean sauce		¥2,800
	36. 紅烹魚條 切り身魚のフリッター辛味ソース炒め Fried fish glazed with sweet and spicy sauce	¥2,700	¥3,800
	37. 糖醋魚條 切り身魚のフリッター甘酢あんかけ Fried fish glazed with sweet and sour sauce	¥2,700	¥3,800

BEEF / 牛肉 / 牛肉

		Small 1-2 persons / 人前	Regular 3-4 persons / 人前
	38. 蠔油牛肉 牛肉と野菜のオイスターソース炒め Stir-fried beef with oyster sauce	¥3,800	¥5,400
	39. 黒椒牛肉 牛肉とセロリの黒胡椒炒め Sautéed beef with black pepper	¥3,800	¥5,400
🍴	40. 潮州辣子牛肉 牛肉の辛味ソース炒め Beef stir-fried with spicy sauce	¥3,800	¥5,400
	41. 青菜菇蓀牛肉 牛肉 青菜 シメジのガーリックオイスター炒め Sautéed beef, green vegetables and mushrooms with garlic oyster sauce	¥3,800	¥5,400
	42. 蕃茄牛肉 牛肉とトマトの炒め Sautéed beef with tomatoes	¥3,800	¥5,400
	43. 青椒牛肉絲 牛肉とピーマンの細切り炒め Wok-fried beef and green bell pepper	¥3,800	¥5,400
	44. 四素牛肉絲 牛肉と四種野菜の甘辛細切り炒め Sweet and spicy stir-fried beef and four kinds of vegetables	¥3,800	¥5,400

🍴 : Signature dish シグネチャー料理

表示料金には税金・サービス料 13% が含まれます。Price inclusive of taxes and 13% service charge.

PORK / 猪肉 / 豚肉

		Small 1-2 persons / 人前	Regular 3-4 persons / 人前
45. 青椒肉絲	豚肉とピーマンの細切り炒め Wok-fried pork and green bell pepper	¥3,200	¥4,500
46. 三冬肉片	豚肉 冬菜 椎茸 筍のオイスターソース炒め Pork, winter vegetables, shiitake mushrooms, and bamboo shoots stir-fried in oyster sauce	¥3,200	¥4,500
🍴 47. 香醋肉塊	黒酢豚 Sweet and sour 'Kurobuta' pork with black vinegar	¥3,400	¥4,800
🍴 48. 漁香茄子	細切り豚肉と茄子の甘辛炒め Stir-fried shredded pork and eggplant, sweet and spicy sauce	¥2,900	¥4,200
49. 回鍋汁肉	豚肉とキャベツの辛味噌炒め Sautéed pork and cabbage with chili and soy bean paste	¥2,900	¥4,200
50. 香腸青菜	台湾腸詰と青菜の塩味炒め Taiwanese sausage and salted stir-fried green vegetables	¥2,500	¥3,500
51. 炒木須肉	豚肉 木茸 玉子の炒め Stir-fried pork, wood ear mushrooms, and eggs	¥2,800	¥4,000
52. 葱爆腊肉	干し豚肉と野菜の炒め Stir-fried dried pork and vegetables	¥2,500	¥3,500
53. 紅焼扣肉	上海風豚の角煮 (2切れ) Shanghai-style braised pork belly (2 pieces)		¥4,000

DUCK & CHICKEN / 鴨・鶏肉 / 鴨・鶏肉

		Small 1-2 persons / 人前	Regular 3-4 persons / 人前
🍴 54. 北京烤鴨	北京ダック Beijing duck <small>※北京ダックは皮のみの提供となります。 Beijing duck is served skin only</small>	¥9,000 (8 pieces)	¥18,000 (16 pieces)
55. 油淋嫩鶏	鶏肉の唐揚げ葱生姜入り甘酢ソース Deep-fried chicken, flavored soy sauce	¥3,200	¥4,600
56. 香辣鶏球	鶏肉の豆鼓 (黒豆) 入りスパイシーソース炒め Sautéed chicken with black bean spicy sauce	¥3,200	¥4,600
57. 左宗鶏	鶏肉の湖南風甘辛ガーリックソース炒め Hunan style fried chicken, spicy garlic sauce	¥3,200	¥4,600
58. 香醋鶏球	鶏肉の黒酢ソース炒め Chicken stir-fried with black vinegar sauce	¥3,200	¥4,600
🍴 59. 腰菓鶏丁	鶏肉とカシューナッツの炒め Sautéed chicken with cashew nuts	¥3,100	¥4,400
60. 醬爆鶏丁	鶏肉と野菜の甘味噌炒め Stir-fried chicken and vegetables with sweet miso	¥3,100	¥4,400
61. 宮保鶏丁	鶏肉 野菜 ピーナッツ入り甘辛炒め Sautéed chicken with sweet and spicy sauce	¥3,100	¥4,400



: Signature dish シグネチャー料理

アレルギーや食事制限などにつきましては、ご注文の際にお申しつけください。
Please inform us if you have any food allergies or special dietary requirements.

TOFU / 豆腐 / 豆腐

		Small 1-2 persons / 人前	Regular 3-4 persons / 人前
🍣	62. 麻婆豆腐 四川麻婆豆腐 Szechuan style braised tofu, minced pork, red dried chili sauce	¥2,500	¥3,500
	63. 紅焼豆腐 揚げ豆腐と椎茸 筍 豚肉入り醤油煮込み Deep-fried tofu, shiitake mushrooms, bamboo shoots, and pork simmered in soy sauce	¥2,500	¥3,500
	64. 彭家豆腐 揚げ豆腐と豚肉の豆鼓（黒豆）ソース煮込み Fried bean curd and pork with black bean soy sauce	¥2,500	¥3,500
	65. 青菜冬菇豆腐 揚げ豆腐と青菜 椎茸入り塩味炒め Fried tofu and green vegetables stir-fried with shiitake mushrooms and salt	¥2,500	¥3,500

VEGETABLES / 蔬菜 / 野菜

		Small 1-2 persons / 人前	Regular 3-4 persons / 人前
🍣	66. 清炒青菜 青菜の塩炒め Wok-fried green vegetables	¥2,200	¥3,200
🍣	67. 開洋蒜爆青菜 青菜と干し海老のガーリック塩味炒め Stir-fried green vegetables and dried shrimp with garlic salt	¥2,400	¥3,400
	68. 蠔油青菜 青菜のオイスターソース炒め Wok-fried green vegetables with oyster sauce	¥2,200	¥3,200
	69. 炒素菜 細切り野菜と春雨の醤油炒め Stir-fried thinly sliced vegetables and vermicelli with soy sauce	¥2,200	¥3,200
	70. 蟹粉生菜 レタスの蟹肉あんかけ Lettuce and crab meat in thick sauce	¥3,200	¥4,500
	71. 奶油白菜 白菜のクリーム煮 Braised Chinese cabbage in cream sauce	¥2,200	¥3,200

CRISPY OKOGE SCORCHED RICE / 鍋粿 / おこげ

		Small 1-2 persons / 人前	Regular 3-4 persons / 人前
	72. 什錦鍋粿 おこげ揚げ 五目あんかけ Chop suey with crispy scorched rice	¥3,400	¥4,800
	73. 三菇鍋粿 おこげ揚げ 三種きのこあんかけ Chop suey with crispy scorched rice with three kinds of mushrooms	¥3,400	¥4,800

🍣 : Signature dish シグネチャー料理

国産米使用。Rice product from Japan.

アレルギーや食事制限などにつきましては、ご注文の際にお申しつけください。

Please inform us if you have any food allergies or special dietary requirements.

NOODLES / 麵 / そば

		Small	Regular
🍣	74. 什錦湯麵 五日あんかけそば Chop suey soup noodle, pork, shrimp, chicken, squid and vegetables	¥2,200	¥3,200
	75. 蝦仁湯麵 海老入りそば Noodles with shrimp in soup	¥2,100	¥3,000
	76. 青菜牛肉湯麵 牛肉と青菜入りそば Stir-fried with beef and green vegetables	¥2,200	¥3,200
	77. 青椒牛肉絲湯麵 細切り牛肉とピーマン入りそば Stir-fried beef and green pepper, topped off on soup noodle	¥2,200	¥3,200
	78. 鶏絲湯麵 細切り鶏肉そば Soup noodle, shredded chicken	¥2,000	¥2,800
	79. 雪菜肉絲湯麵 高菜と細切り豚肉入りそば Stir-fried leaf mustard and pork, topped off on soup noodle	¥2,000	¥2,800
🍣	80. 担々麵 タンタン麵 Noodles with minced pork in spicy miso sesame soup	¥2,100	¥3,000
	81. 葱絲叉燒絲湯麵 葱 チャーシュー入りそば Noodles with green onions and char siu pork	¥2,000	¥2,800
	82. 什錦炒麵 五日あんかけ焼きそば Stir-fried pork, shrimp, chicken, squid and vegetables in thick sauce, topped off on fried noodle	¥2,200	¥3,200
	83. 青椒牛肉絲炒麵 細切り牛肉とピーマン入りあんかけ焼きそば Stir-fried beef and green pepper, topped off on fried noodle	¥2,100	¥3,000
	84. 上海炒麵 細切り豚肉と野菜入り 上海風焼きそば Stir-fried pork, vegetables and noodles, Shanghai style	¥2,000	¥2,800

RICE / 飯 / ご飯

		Small	Regular
🍣	85. 揚州炒飯 蟹肉 海老 チャーシュー入り炒飯 Yangzhou fried rice, crab, shrimp and barbecued pork	¥2,200	¥3,200
	86. 蟹粉生菜炒飯 蟹肉とレタス入り炒飯 Fried rice with crab meat and lettuce	¥2,100	¥3,000
	87. 牛絲生菜炒飯 細切り牛肉とレタス入り炒飯 Fried rice with beef and lettuce	¥2,100	¥3,000
	88. 什錦燴飯 五日あんかけご飯 Steamed rice topped with chop suey sauce	¥2,200	¥3,200
🍣	89. 青椒牛肉絲燴飯 細切り牛肉とピーマン入りあんかけご飯 Steamed rice topped with beef and green pepper	¥2,100	¥3,000

🍣 : Signature dish シグネチャー料理

国産米使用。Rice product from Japan.

表示料金には税金・サービス料 13% が含まれます。Price inclusive of taxes and 13% service charge.

DIM SUM / 点心 / 点心

- 🍴 90. 極品蝦餃皇 海老蒸し餃子 (2個) ¥1,200
Steamed shrimp dumpling (2 pieces)
91. 韭菜蝦餃 ニラ入り海老蒸し餃子 (2個) ¥1,200
Steamed shrimp dumplings with leeks (2 pieces)
92. 広東焼売 海老入りポーク焼売 (2個) ¥1,200
Cantonese style pork shao mai (2 pieces)
93. 叉焼包 叉焼饅頭 (1個) ¥500
Char siu bun (1 piece)
94. 春捲 豚肉 蟹肉と海老入り春巻 (2本) ¥1,200
Deep fried spring rolls with pork, crab meat and shrimp (2 rolls)
95. 広州咸水角 豚肉 干し海老 椎茸入り揚げ餅 (1個) ¥500
Fried rice cakes with pork, dried shrimp, and shiitake mushrooms (1 piece)

DESSERTS / 甜点 / デザート

- 🍴 96. 杏仁豆腐 杏仁豆腐 ¥1,600
Iced almond jelly
- 🍴 97. 香芒奶露 マンゴーミルク ¥1,500
Sweet mango cream
98. 椰汁西米露 タピオカ入りココナッツミルク ¥1,500
Coconut milk with tapioca
99. 中国茶果凍 中国茶ゼリー ¥1,300
Iced Chinese tea jelly
100. 豆沙麻球 あずき餡入り胡麻団子 (2個) ¥1,300
Fried sweet sesame balls (2 pieces)

🍴 : Signature dish シグネチャー料理
国産米使用。Rice product from Japan.

アレルギーや食事制限などにつきましては、ご注文の際にお申しつけください。
Please inform us if you have any food allergies or special dietary requirements.

王朝特製お子様ボックス

DYNASTY KID'S BOX

¥4,000

海老フライ

Deep fried shrimp

鶏の唐揚げとフライドポテト

Fried chicken and french fries

点心二種盛り合わせ

Two kinds of dim sum

ハンバーグ

Hamburger steak

蟹肉、海老、叉焼入り炒飯

Fried rice with crab meat, shrimp and char siew pork

本日のデザート

Today's dessert



写真はイメージです。Product image for illustration purpose only.

国産米使用。Rice product from Japan.

アレルギーや食事制限などにつきましては、ご注文の際にお申しつけください。

Please inform us if you have any food allergies or special dietary requirements..